

Laure-Emmanuelle MORFIN

lemorfin@gmail.com
+44 758 634 1365
+33 619 955 006

108 upper street
N11QN London - UK

Profil LinkedIn : [linkedin.com/in/lemorfin](https://www.linkedin.com/in/lemorfin)
(avec recommandations)

(31 ans)



Professeur de français langue étrangère

Enseignement du FLE (7 ans)

<ul style="list-style-type: none">Langue générale et des affaires Public : enfants, adolescents et adultes Cours : groupe (2 à 15 élèves), individuels, en ligne Niveaux : débutant et intermédiaire - préparation aux examens <ul style="list-style-type: none">Conception de ressources pédagogiques (manuels, multimedia)	Au sein d'organisations françaises et japonaises - privées : clinique (ND de la Merci) et école de langues (NOVA) - associatives (NICE et Epistole) Au Japon (3 ans), en France et en Angleterre
--	---

Communication interculturelle valorisant notamment la Francophonie et le français comme médiateur de la diversité culturelle et linguistique

<ul style="list-style-type: none">Événementiel culturel et incentiveInternet et NTIC (Nouvelles Technologies de l'Information et de la Communication)	Au sein d'organisations françaises et américaines (publiques, privées et associatives) et en tant qu'auto-entrepreneuse en France et à Londres
--	--

Expérience professionnelle

Epistole

Community facilitator (R&D Internet) – Professeur de FLE

Londres - Paris
depuis 2008

L'IUCG (Internet User Contributing Group) et france@large, deux groupes de technologistes et de linguistes facilitant la diversité culturelle & linguistique dans le cyberspace, me demandent de :

Créer puis gérer l'association Epistole en tant que facilitatrice indépendante.

Enseignement du français des affaires (face-à-face / en ligne) aux membres anglophones et chinois, partenaires d'organisations francophones.

Dynamiser leur réseau

- Consolider les liens entre membres et avec d'autres acteurs de l'Internet tels que l'ICANN (Internet Corp. for Assigned Names and Numbers), l'IETF (Internet Engineering Task Force), l'UNESCO, Google, MAAYA (réseau mondial pour la diversité linguistique).
- Développer échanges et réputation en ligne (mailing lists, LinkedIn, Viadeo, Twitter, InterNations) et lors d'événements à Paris, Londres, Shanghai, Ouagadougou, San Francisco, Moscou, Genève.

Organiser des rencontres et faciliter les projets entre :

- des partenaires américains & singapouriens de l'IUCG et des politiciens & ingénieurs chinois lors du congrès de l'ICANN à Paris > La délégation chinoise leur demande de développer l'intranet de son gouvernement (2008).
- l'IUCG & le Forum Atena pour organiser une visioconférence. "Quel futur pour l'Internet ?" réunit 1000 pax, 15 intervenants dont le président de l'IUCG & le ministre de l'Economie numérique en France, et Vinton Cerf, président de Google, aux Etats-Unis (2010).

Favoriser échanges & collaboration

- Médiation et rédaction d'articles pour le wiki de france@large et le Cafedu.com (forum de l'IUCG)
- Conception & édition d'ouvrages tel que le "Plan Nommage Internet" présenté au gouvernement par france@large lors de l'appel à candidature à l'adminance du « .fr ».

Consultante spécialisée en communication et linguistique

- ISO/TC46 (Comité technique Information et Documentation), coordonné par l'AFNOR (Organisation française de normalisation) > Mise à jour de l'ISO 3166, la norme de codage des pays
- Pluriplanet (pluriplanète : de l'évolution des langues dans le monde numérique)
Mise à jour en ligne d'un répertoire des langues & des communautés linguistiques mondiales, support des normes ISO 3166 & 639 (codes des langues) : pluriplanet.net (français-anglais)

Automobile
Club de France

automobileclubdefrance.fr

Organisatrice d'événements culturels – conférencière

Paris, Concorde
jan.- oct. 2009

Le S.G du club de billard me demande de promouvoir la salle de snooker Art déco afin de la préserver.

- Interviews de membres, professionnels du snooker et architectes, et rédaction d'une conférence
- Organisation d'une soirée avec conférence et démonstration de snooker faite par le champion de France L'ACF décide finalement de la restaurer, et de favoriser sa fréquentation en faisant appel à un professeur.

NOVA g-com.jp	Professeur de FLE - Conceptrice-rédactrice d'une méthode d'enseignement Nova (G-Communication) est un groupe d'écoles de langues au Japon.	JAPON 2006-2008
En école	<ul style="list-style-type: none"> Enseignement du français à des adolescents et adultes en adaptant les programmes et les supports langagiers afin de favoriser la participation et l'échange entre apprenants. Cours de groupe (2 à 15 élèves), individuels – Préparation aux examens DELF-DALF	Osaka, Kyoto, Kobe
Au Siège Service recherche & développement	<ul style="list-style-type: none"> Elaboration d'une méthode interactive d'apprentissage du français (manuels/CD et télé-enseignement), avec l'équipe franco-japonaise & les infographistes, en tenant compte de la stratégie de communication établie par l'équipe anglaise, et du feedback des enseignants suite à des tests en école. 	Osaka
NICE (Nihon-France)	Professeur de FLE - Médiatrice interculturelle Création d'un réseau favorisant les relations franco-japonaises en proposant : <ul style="list-style-type: none"> des formations en histoire de l'art et français (pour enfants et adultes) des rencontres et sorties culturels notamment en 2008 (150e anniversaire des relations entre la France et le Japon). Les 1ers réseaux sociaux (Facebook, MySpace, Hi5, Mixi) boostent ces échanges. 	JAPON-FRANCE 2006-2009 Tokyo, Osaka, Nagasaki, Paris
Clinique ND de la Merci clinique-ndm.com	Professeur de FLE Cours de FLE & activités destinés à des infirmières indiennes et italiennes afin de faciliter leur intégration à leur environnement professionnel, social et culturel.	St-Raphaël janv.-déc. 2005
Wall Street Institute wallstreetinstitute.com	Assistante linguistique (anglais) WSI : groupe international d'écoles d'anglais pour adultes Gestion de trois centres, suivi des étudiants, et organisation et animation d'activités avec les enseignants.	Paris 2004
Terre Entière terreentiere.com	Organisatrice de voyages culturels Conception de circuits groupes pour ce tour opérateur culturel, avec les réceptifs étrangers, les guides accompagnateurs & les compagnies de transport.	Paris 2002-2003
Musée de la Marine musee-marine.fr	Assistante chef de Service documentation Gestion de la bibliothèque : faciliter l'accès des spécialistes maritimes au fond documentaire, et fournir les informations nécessaires pour l'organisation d'expositions et la promotion du musée.	Paris, Trocadéro 1999-2000
Ministère de la Culture c2rmf.fr	Assistante chef de Service restauration des Musées de France Facilitation du processus de restauration d'œuvres d'art graphique appartenant aux musées nationaux en favorisant les relations des restaurateurs avec les musées propriétaires des œuvres et les assureurs.	Château de Versailles 1998-1999
UTEL Edition/multimedia	Conceptrice-communicatrice – NTIC Création et promotion du 1er site web interculturel & inter-associatif de Versailles.	Versailles 1997

Education et qualifications

Enseignement du français

Université Sorbonne nouvelle (Paris III)

Master FLE (niveau)	VAE : validation de 4 ans d'expérience dans l'enseignement du FLE en France et au Japon – e-learning	du JAPON 2007-2008
Licence de Lettres Modernes	VAE : validation de 3 ans d'expérience dans les domaines de la communication et de l'événementiel culturel par le ministère de l'Enseignement supérieur	2003-2004

Communication interculturelle

Paris

ICART (groupe EFAP) icartparis.com	Licence en gestion de la communication et médiation culturelle – Mention Bien <ul style="list-style-type: none"> Organisation, promotion et animation d'événements culturels Formation en histoire de l'art – Mémoire sur <i>Les peintres officiels de la Marine</i> 	1997-2000
---------------------------------------	--	-----------

Langues et connaissances en informatique

Anglais : courant	Italien : confirmé	Japonais : Intermédiaire
Systèmes d'exploitation : Windows XP, Mac OS 10	Bureautique : MS Office, OpenOffice	Système de gestion de contenu : MediaWiki

Activités extra-professionnelles

Développer un réseau international	<ul style="list-style-type: none"> Voyages : échanges culturels & linguistiques Europe & Russie, Asie (Japon, Chine), Afrique (Kenya, Burkina Faso), Australie & USA Assister les ambassadeurs des réseaux Internations (internations.org) et Foreigners in Paris (polyglotparty.com) Organiser et promouvoir des rencontres entre locaux et internationaux à Paris et Londres, et via leurs réseaux sociaux Conférences et événements culturels et géopolitiques (UNESCO, centres culturels, musées, mairie de Paris) Danse et chant (opéra, jazz, hip hop, folk, salsa) – Cérémonie du thé japonais
Responsable de centre de loisirs et de vacances (7 ans)	Responsable d'enfants et d'adolescents pour des centres aérés - Paris, PACA, Picardie (1997-2003) <ul style="list-style-type: none"> BAFA (brevet d'aptitude aux fonctions d'animateur) Organisation d'activités éducatives, de spectacles et de voyages en France